

*I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Guahan*  
**Bill Log Sheet**

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES
<b>232-32 (COR)</b>	T.R. MUÑA BARNES	AN ACT TO REZONE LOT NO. 23, BLOCK NO. 4, TRACT NO. 170, WEST ACRES SUBDIVISION, DEDEDO, GUAM FROM SINGLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-1) TO MULTIPLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-2).	12/02/13 10:31 a.m.	12/02/13	Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land			<b>Fiscal Note Requested 12/13/13</b>



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature  
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)  
E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

Senator  
Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator  
Vicente (Ben) C. Pangelinan  
Member

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Senator  
Michael F.Q. San Nicolas  
Member

Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER

Senator  
Aline Yamashita  
Member

December 13, 2013

VIA E-MAIL

[john.rios@bbmr.guam.gov](mailto:john.rios@bbmr.guam.gov)

**John A. Rios**  
**Director**  
**Bureau of Budget & Management Research**  
**P.O. Box 2950**  
**Hagåtña, Guam 96910**

**RE: Request for Fiscal Notes– Bill Nos. 231-32 (COR), 232-32(COR), 233-32 (COR), 234-32 (COR) and 235-32 (COR)**

*Hafa Adai* Mr. Rios:

Transmitted herewith is a listing of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan's* most recently introduced bills. Pursuant to 2 GCA §9103, I respectfully request the preparation of fiscal notes for the referenced bills.

*Si Yu'os ma'åse'* for your attention to this matter.

Very Truly Yours,

**Senator Rory J. Respicio**  
*Chairperson of the Committee on Rules*

Attachment (1)

Cc: Clerk of the Legislature

Bill Nos.	Sponsor	Title
231-32 (COR)	T.R. Muña Barnes	An act to rezone Lot no. 22, Block no. 4, Tract no. 170, West Acres subdivision, Dededo, Guam from single-family dwelling (R-1) to multiple-family dwelling (R-2).
232-32 (COR)	T.R. Muña Barnes	An act to rezone Lot no. 23, Block no. 4, Tract no. 170, West Acres subdivision, Dededo, Guam from single-family dwelling (R-1) to multiple-family dwelling (R-2).
233-32 (COR)	Michael F. Q. San Nicolas	An act to require a period for public comment at every public meeting of an agency or instrumentality of the government of Guam, by adding a new §8117 to chapter 8, title 5, Guam Code Annotated.
234-32 (COR)	Michael F. Q. San Nicolas	AN ACT TO REQUIRE THAT THE OFFICE OF TECHNOLOGY ESTABLISH A PROTOCOL TO BACK-UP CRITICAL ELECTRONIC DATA NECESSARY FOR THE EFFICIENT OPERATION OF AGENCIES BY ADDING A NEW SUBSECTION (I) TO §20204.1 OF ARTICLE 2, CHAPTER 20, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED.
235-32 (COR)	Vicente (ben) C. Pangelinan	AN ACT TO ADD A NEW SECTION 19 TO PART I, CHAPTER II OF PUBLIC LAW 32-068 AND TO AMEND SECTION 1303, CHAPTER 1, ARTICLE 3, TITLE 5 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO UPHOLDING THE INTENT OF I LIHESLATURA'S ANNUAL APPROPRIATIONS TO THE GUAM DEPARTMENT OF EDUCATION (GDOE) FOR EVERY FISCAL YEAR AND FOR FUNDING THE REPAIR AND/OR RENOVATION OF SIMON SANCHEZ HIGH SCHOOL AND FOR OTHER FACILITIES AND MAINTENANCE NEEDS OF THE GDOE.



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature  
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)  
E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

Senator  
Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator  
Vicente (Ben) C. Pangelinan  
Member

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Senator  
Michael F.Q. San Nicolas  
Member

Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER


Senator  
Aline Yamashita  
Member

December 2, 2013

### MEMORANDUM

**To: Rennae Meno**  
*Clerk of the Legislature*

**Attorney Therese M. Terlaje**  
*Legislative Legal Counsel*

**From: Senator Rory J. Respicio**   
*Chairperson of the Committee on Rules*

**Subject: Referral of Bill Nos. 231-32(COR) and 232-32(COR)**

As the Acting Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of **Bill Nos. 231-32(COR) and 232-32(COR)**.

Please ensure that the subject bill is referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan*.

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

*Si Yu'os Ma'åse!*

Attachment

**I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**2013 (FIRST) Regular Session**

Bill No. 232-32 (COR)

Introduced By:

T.R. MUÑA BARNES

---

**AN ACT TO REZONE LOT NO. 23, BLOCK NO. 4, TRACT NO. 170, WEST ACRES SUBDIVISION, DEDEDO, GUAM FROM SINGLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-1) TO MULTIPLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-2).**

**BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

**Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds

that Pedro T. and Teresita B. Aguon are the property owners of Lot Nos. 22 and 23, Block No. 4, Tract No. 170, West Acres Subdivision, located in the Municipality of Dededo, Guam. *I Liheslaturan Guåhan* further finds that the Aguons' acquired Lot No. 22 through a Deed of Conveyance. (*Attached as Exhibit "A"*) with the Government of Guam on January 1976 and Lot No. 23 through a Quitclaim Deed. (*Attached as Exhibit "B"*) on April 2004. At the present time, the Aguons' have homes on both properties with the main family home with an attached single-family dwelling on Lot No. 22, and a single-family dwelling on Lot No. 23.

*I Liheslaturan Guåhan* further finds that because the main family home with the attached 3-Bedroom dwelling on Lot No. 22 are separately metered, this places said lot as non-conforming with respect to the zoning status. This in essence prevents Mr. and Mrs. Aguon from accessing the equity on their property. Furthermore, the Aguons' would like to maximize the highest and best use of Lot No. 23, and are requesting the assistance of *I Liheslaturan Guåhan* to rezone this

2013 DEC - 2 AM 10:31

1 property as well from Single-Family Dwelling (R-1) to Multiple-Family Dwelling  
2 (R-2).

3 In an effort to ensure that Mr. and Mrs. Aguon's home conforms to the  
4 proper zoning status, as well as to assist the Aguons' in maximizing the highest  
5 and best use of their properties, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to rezone  
6 these properties from R-1 to R-2.

7 **Section 2. Lot No. 23 Rezoned.** Notwithstanding any other provisions of  
8 law, Lot No. 23, Block No. 4, Tract No. 170, West Acres Subdivision, Dededo,  
9 Guam, containing an area of 1,373.14 +/- square meters, Estate No. 17759,  
10 Suburban, as said lot is marked and designated on Map Drawing No. D4-70T225,  
11 C.T. No. 86960, recorded under Instrument No. 97091, in the Department of Land  
12 Management, Government of Guam, is hereby rezoned from Single-Family  
13 Dwelling (R-1) to Multiple-Family Dwelling (R-2) Zone. (*Partial Map attached*  
14 *as Exhibit "C"*).

15 **Section 3. Effective Date.** This provisions contained herein shall take  
16 effect immediately upon enactment of this Act.

# EXHIBIT "A"

## DEED OF CONVEYANCE

THIS INDENTURE, made and entered into in the Municipality of Agaña, Territory of Guam, this 16th day of January, 1976, by and between the GOVERNMENT OF GUAM, herein called the GRANTOR, and PEDRO T. and TERESITA B. AQUON, Husband and Wife, residents of Barrigada, Municipality of Barrigada, Guam, hereinafter known as the GRANTEEES.

WITNESSETH, that the GRANTOR, in consideration of the sum of \*\*\*\*\* SIX THOUSAND FIVE HUNDRED AND NO/100 DOLLARS (\$6,500.00) \*\*\*\*\*, United States Currency, paid by the GRANTEEES, the receipt whereof is hereby acknowledged, does hereby grant, sell and convey to the GRANTEEES, their heirs and assigns, forever, that tract or parcel of land, described as follows, to wit:

Lot No. 22, Block No. 4, Tract 170, West Acres Subdivision, Municipality of Dededo, containing an area of 1,189.04 square meters, as shown on Land Management Drawing No. D4-70T225, covered under C.T. No. 25204.

Together with all singular the tenements, hereditaments, and appurtenances thereunto belonging or in anywise appertaining and the reversion or reversions, remainder and remainders, rents, issues and profits thereof.

To have and to hold the same together with all the hereditaments and appurtenances thereunto belonging or anywise appertaining to the GRANTEEES, their heirs and assigns, forever.

All rights, title and interest in and to adjoining streets and alleyways are excepted and excluded from this grant and conveyance and are hereby specifically reserved to the GRANTOR.

The GRANTEEES further specifically reserves easements and right-of-way, in perpetuity, in, under, through, over and across said above-described parcel of land, for the purpose, at any time, of constructing, placing, main-

to make such changes and alterations in connection with the locations, sizes or types of said sewage, drainage, or utility lines as the GRANTOR may from time to time, in its sole discretion deem appropriate, including water and mineral rights in the real property so conveyed.

The property herein described was approved by the Land Transfer Board at its meeting held on the 23rd day of October 1973, and also by the Governor of Guam on the 26th day of December 1973.

Pursuant to Public Law 12-61, the property herein described was transmitted to the Twelfth Guam Legislature on the 9th day of January 1974, and after twenty (20) legislative days without action, the property was automatically approved on the 14th day of March, 1974.

IN WITNESS WHEREOF, the GRANTOR has executed this instrument the day and year first above written.

GOVERNMENT OF GUAM

By /s/ RICARDO J. BORDALLO  
RICARDO J. BORDALLO  
Governor of Guam

Date: FEB 02 1976

APPROVED AS TO FORM:

/s/ Charles H. Troutman

Attorney General

Date: JAN 19 1976

COUNTERSIGNATURE:



TERRITORY OF GUAM, DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
OFFICE OF THE RECORDER

INSTRUMENT NUMBER 266599

This instrument was filed for record on 8  
day of March, 1976, at 9:31 A.M.  
P.M.

and duly recorded in Book \_\_\_\_\_ at Page \_\_\_\_\_  
Recording Fee 17.00 P. S. Reyes No. 4802  
\_\_\_\_\_  
Deputy Recorder

TERRITORY OF GUAM, DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
OFFICE OF THE RECORDER

INSTRUMENT NUMBER 266599

This instrument was filed for record on 8  
Day of March, 1976, at 9:31 A.M.  
P.M.

and duly recorded in Book \_\_\_\_\_ at Page \_\_\_\_\_

Recording Fee 7.00 P. B. Penyer No. 4502

Deputy Recorder

# EXHIBIT "B"

## Quitclaim Deed

Grantor(s): *Herbert Q. Aguon and Catalina M.B. Aguon.*

Grantee(s): *Pedro T. Aguon and Teresita B. Aguon.*

Legal Description(s): *Lot No. 23, Block No. 4, Tract No. 170, Dededo, Guam.*

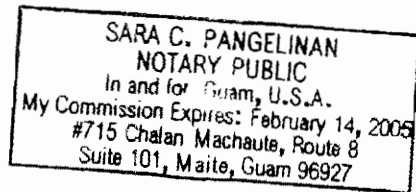
GUAM, U.S.A.        )  
                          ) SS.:  
CITY OF MAITE     )

On this 9 day of April, 2004, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **PEDRO T. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and he acknowledged to me that he executed the within instrument as his free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

*Sara C. Pangelinan*  
\_\_\_\_\_  
Notary Public



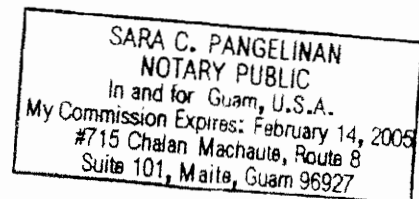
GUAM, U.S.A.        )  
                          ) SS.:  
CITY OF MAITE     )

On this 9 day of April, 2004, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **TERESITA B. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and she acknowledged to me that she executed the within instrument as her free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

*Sara C. Pangelinan*  
\_\_\_\_\_  
Notary Public



**AFFIDAVIT OF CONSIDERATION**

TO: DIRECTOR OF LAND MANAGEMENT

I/We, the undersigned having been first duly sworn do hereby depose and say as follows:

I/We, have duly acquired the following described real property: **LOT NO. 7-1, BLOCK NO. 6, TRACT NO. 271, YIGO, GUAM, U.S.A.**, by the terms of a Deed executed on the 9 day of **APRIL, 2004**, bearing Instrument No. 300090, incorporated hereby reference.

That the true consideration or value given for said realty is: **\$NONE**. That the said value is based on payment of **\$NONE**, U.S. Currency, and the remaining balance covered by **NONE**.

That to my/our knowledge (initial where applicable):

[Signature]  
Grantor(s)

[Signature]  
Grantee(s)

A real estate commission or other real estate fee in connection with the subject conveyance of **\$NONE** is to be paid to **NONE**.

That this Affidavit is executed to satisfy the requirements of Section 21012 of Title 11GCA and for official use by the Government of Guam.

It is further understood that this document is submitted on for such official use by the Government and is not to be made available for inspection by the general public.

IN WITNESS WHEREOF, I/We, hereby affix my/our signature(s) this 9 day of **APRIL, 2004**.

[Signature]  
Grantor:  
**PEDRO T. AGUON**

[Signature]  
Grantee:  
**HERBERT Q. AGUON**

[Signature]  
Grantor:  
**TERESITA B. AGUON**

[Signature]  
Grantee:  
**CATALINA M.B. AGUON**

SUBSCRIBED and SWORN to before me this 9 day of **APRIL, 2004**, by **PEDRO T. AGUON** and **TERESITA B. AGUON**.

) SEAL (

[Signature]  
Notary Public.

SARA C. PANGELINAN  
NOTARY PUBLIC  
In and for Guam, U.S.A.  
My Commission Expires: February 14, 2005  
#715 Chalan Machaute, Route 8  
Suite 101, Maite, Guam 96927

SUBSCRIBED and SWORN to before me this 9 day of **APRIL, 2004**, by **HERBERT Q. AGUON** and **CATALINA M.B. AGUON**.

) SEAL (

[Signature]  
Notary Public.

SARA C. PANGELINAN  
NOTARY PUBLIC  
In and for Guam, U.S.A.  
My Commission Expires: February 14, 2005  
#715 Chalan Machaute, Route 8  
Suite 101, Maite, Guam 96927

Field Receipt No.: \_\_\_\_\_  
Recording Fee: \_\_\_\_\_  
Document Tax: \_\_\_\_\_  
Total: \_\_\_\_\_

**AFFIDAVIT**

**We, PEDRO T. AGUON and TERESITA B. AGUON, husband and wife, first duly sworn, deposes and says:**

1. That we acquired the following described property identified as:

**LOT NO. 23, BLOCK NO. 4, TRACT NO. 170, WEST ACRES SUBDIVISION, DEDEDO, GUAM, ESTATE NO. 17759, SUBURBAN, as said lot is marked and designated on Map Drawing No. D4-70T225, recorded under Instrument No. 97091, in the Department of Land Management, Government of Guam.**

**The following is shown for information purposes only: Said map shows the area to be: 1,373.14 ± Square Meters; Last Certificate of Title No. 86960 issued to Catalina M. Blas.**

2 That the above described property was acquired as **joint tenants with rights of survivorship and not as our community property.**

3. That this affidavit is made for the purpose of complying with the requirement of Title 21 Guam Code Annotated Section 29158.

*Pedro T. Aguon*  
\_\_\_\_\_  
**PEDRO T. AGUON**

*Teresita B. Aguon*  
\_\_\_\_\_  
**TERESITA B. AGUON**

SUBSCRIBED to sworn to before me this 9 day of **April, 2004.**

) seal (

*Sara C. Pangelinan*  
\_\_\_\_\_  
Notary Public.

Department of Land Management  
Office of The Recorder

690989

SARA C. PANGELINAN  
NOTARY PUBLIC  
In and for Guam, U.S.A.  
My Commission Expires: February 14, 2005  
#715 Chalan Machaute, Route 8  
Suite 101, Maite, Guam 96927

Day \_\_\_\_\_ Time \_\_\_\_\_

Recording Fee \_\_\_\_\_ Receipt No. \_\_\_\_\_

Notary Recorder *[Signature]*

*Quitclaim Deed*

Grantor(s): *Pedro T. Aguon and Teresita B. Aguon.*

Grantee(s): *Herbert Q. Aguon and Catalina M.B. Aguon.*

Legal Description(s): *Lot No. 7-1, Block No. 6, Tract No. 271, Yigo, Guam.*

Subject to any and all easements, liens and encumbrances, together with all rights and interests that Grantors have or may have without recourse thereto or warranty in any way whatsoever, of any representations or of the quality or existence of Grantor's title as quitclaimed herein.

**WATER AND POWER**

GRANTORS FURTHER STATE that water and power (electricity) **are** available on the property or within 100 feet of the property and that the Grantees are aware that the Government of Guam is not required to pay for water or power (electricity) hookups and extensions.

IN WITNESS WHEREOF, Grantors and Grantees have hereunto set their hand this 9 day of **April, 2004.**

**GRANTORS:**

Date: 04-09-04

*Pedro T. Aguon*  
**PEDRO T. AGUON**

Date: 4-9-04

*Teresita B. Aguon*  
**TERESITA B. AGUON**

**GRANTEES:**

Date: 4-9-04

*Herbert Q. Aguon*  
**HERBERT Q. AGUON**

Date: 4-9-04

*Catalina M.B. Aguon*  
**CATALINA M.B. AGUON**

*Quitclaim Deed*

*Grantor(s): Pedro T. Aguon and Teresita B. Aguon.*

*Grantee(s): Herbert Q. Aguon and Catalina M.B. Aguon.*

*Legal Description(s): Lot No. 7-1, Block No. 6, Tract No. 271, Yigo, Guam.*

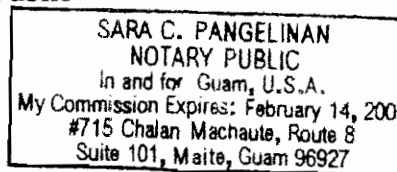
GUAM, U.S.A.        )  
                          ) SS.:  
CITY OF MAITE     )

On this 9 day of April, 2004, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **PEDRO T. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and he acknowledged to me that he executed the within instrument as his free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

*Sara C. Pangelinan*  
\_\_\_\_\_  
Notary Public



GUAM, U.S.A.        )  
                          ) SS.:  
CITY OF MAITE     )

On this 9 day of April, 2004, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **TERESITA B. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and she acknowledged to me that she executed the within instrument as her free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

*Sara C. Pangelinan*  
\_\_\_\_\_  
Notary Public

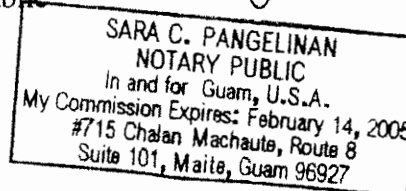






EXHIBIT "C"

B L O C K 3 0

